

KARADENİZ EKONOMİK İŞ BİRLİĞİ TEŞKİLÂTI (KEİT / BSEC)
ÜYE ÜLKELER EĞİTİM BAKANLARININ YÜKSEK ÖĞRETİMDE İŞ BİRLİĞİ VE
ÜNİVERSİTE ARAŞTIRMASI ALANLARINDA ORTAK ATİNA DEKLÂRASYONU

KEİT Eğitim Çalışma Grubu oluşturulması münasebetiyle ilk kez 29 Eylül 2005 tarihinde Atina’da toplanan KEİT Üyesi 12 Ülkenin Eğitim Bakanları olarak aşağıdaki hususları kapsayan deklârasyonu kabul ederiz.

- Eğitimin; Karadeniz Bölgesi’nde politik, ekonomik ve kültürel iş birliğinin önemli bir bileşeni olduğunu tekrar teyit ederiz.
- Eğitim sistemlerinin; ikili ve çok taraflı iş birliğinin geliştirilmesine olumlu katkılar yaptığımızı onaylarız.
- Eğitim ve öğretimin, Avrupa entegrasyon sürecinde ve globalleşmenin getirdiği sorunların çözümünde önemli rol oynadığını müşahede ederiz.
- Şimdiki ve gelecek nesiller için demokratik ilke ve hakların korunması ve sürdürülmesi konusunda kararlıyız.
- Ülkelerimizin eğitim sistemlerini yenileme, üniversite araştırmacılığını ilerletme ve teknolojiyi geliştirmedeki önemli çabalarını ve ilerlemelerini belirtiriz.
- Yüksek öğretimin; miraslarına, kültürel zenginliklerine, dil / lisan çeşitliliklerine saygı duyan, koruyan ve böylelikle Bölgedeki bilgi temelini güçlendiren vatandaşları ve geleceğin karar vericilerini yetiştirmede temel rolü olduğunu kabul ederiz.
- Araştırmanın, yüksek öğretimin ayrılmaz bir parçası olduğunu dikkate alırız.
- Üniversite araştırmasının ekonomik kalkınma ve hayat kalitesine katkıda bulunacak şekilde yenilik ve teknolojik transfer de dâhil olmak üzere eğitim kalitesinin sağlanmasında temel bir unsur olduğunu kabul ederiz.
- Mevcut Deklârasyon hükümlerinin uygulamaya konması için gerekli tedbirlerin alınmasının önemini bilincindeyiz.
- Aşağıda belirtilen dokümanları ve kararları dikkate alırız.
 - Dışişleri Bakanları Konseyi tarafından 27 Nisan 2001’de Moskova’da kabul edilen “Gelecek İçin KEİT Ekonomik Gündemi: Daha Konsolide, Etkili ve Tutarlı Bir KEİT Ortaklığı.”
 - 25 Haziran 2002’de kabul edilen İstanbul Onuncu Yıl KEİT Zirve Deklârasyonu.
 - 16 Nisan 2004 tarihli KEİT Eğitim Bakanları Bakü Ortak Deklârasyonu.
 - KEİT Üye Ülkeleri Dışişleri Bakanları tarafından 23 Nisan 2005’te, Yunanistan’ın Komotini şehrinde yapılan 12. Konsey Toplantısı’nda alınan “Eğitim Çalışma Grubu” kurulması kararı.
 - Bergen Deklârasyonu (Bergen, 19–20 Mayıs 2005).
 - Avrupa Konseyi, UNESCO, OECD ve Avrupa Komisyonunun ilgili dokümanları.

KEİT'in ve Üye Ülke Hükümetlerinin genelde eğitime ve Bolonya Süreci çerçevesinde özellikle Yüksek Öğretime ve Üniversite Araştırmacılığına büyük önem verdiğini beyan ederiz. Bu süreçte yüksek öğretim kurumları ve öğrenci örgütleri ortaklarımız olacaktır.

Bu kapsamda aşağıda belirtilen hususları gerçekleştirmek arzusundayız.

- KEİT bölgesindeki eğitim sistemlerinin uyumluluğunu güvence altına almak için niteliklerin ulusal çerçevesini geliştirme alanında işbirliği;
- Her KEİT Üye Ülkesi tarafından sistematik olarak güncellenecek, bütün gerekli reformlar ve yenilikçi uygulamalar ile ilgili alanlarda her türlü bilgi ve deneyim değişimi için daha geniş imkânlar sağlayacak bir bilgi ağı ve bir web sitesi oluşturulması;
- Kalite güvencesi alanındaki standartlar, süreçler ve kurallar üzerinde fikir birliğine varılması ve ihtiyaç duyulduğunda Üye Ülkelerde bu alanlardaki sistemlerin incelenmesi ve Avrupa Yüksek Öğretim Alanının standartlarının dikkate alınması;
- Yüksek Öğretim kurumlarının; insan haklarına ve farklılıklara saygıyı benimsetmek amacıyla demokratik vatandaşlık eğitimi ve kültürler arası eğitim alanlarında çalışma programları geliştirmeleri için teşvik edilmesi;
- Her bir ülkenin kanunları ve yönetmelikleri çerçevesinde ilgili Üniversiteler ve Yüksek Öğretim Kurumları arasında ortak programlar geliştirilmesi imkânlarının araştırılması;
- Uygun programlar çerçevesinde KEİT bölgesinde öğrenci, akademik personel ve araştırmacı hareketliliğinin desteklenmesi;
- Üniversitelerde ve Yüksek Öğretim Kurumlarında geliştirilen eğitim programları ile Yaşam Boyu Öğrenmenin desteklenmesi;
- Öncelikleri ile uyumlu bir şekilde Üye Ülkelerin üniversiteleri ve kurumları arasında, ortak araştırma programlarının desteklenmesi; ayrıca, "birlikte yaşamayı öğrenme" ihtiyacının karşılanması için sosyal öğrenme odaklı araştırmaların teşvik edilmesi gerekliliğini vurgularız.

Yüksek Öğretim ve Araştırma alanlarında işbirliğinin daha fazla geliştirilmesi amacıyla söz konusu prensipler ve etkinlikler/eylemler üzerinde anlaştık. Ayrıca, bölgemizdeki genel orta öğretim, meslekî eğitim ve öğretim ile lisansüstü eğitim alanlarında da iş birliğinin geliştirilmesinin gerekli olduğunu belirtiriz.

Ev sahibi Ülkeye mükemmel organizasyon ve konuk severlikleri için müteşekkir olduğumuzu bildiririz.

Bu Deklârasyon 29 Eylül 2005 tarihinde Atina'da kabul edilmiştir.

Çeviren : Rukiye DOĞAN
Millî Eğitim Bakanlığı
Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü
Görevli Öğretmen